



KAKTUS

og andre **SUKKULENTER**

Nr. 3

Juli 1997

Årgang 32



KAKTUS OG ANDRE SUKKULENTER udkommer 4 gange årligt i januar, april, juli og oktober som medlemsblad for Nordisk Kaktus Selskab.

Redaktion: Helga B. Erritzøe, Tåps gl. Præstegård, DK-6070 Christiansfeld, tlf. 75 57 31 56 fax 75 57 32 55.

Tryk: Kolding Trykcenter, Gejlhavegård 23, DK-6000 Kolding.

Selskabets regnskabsår er fra 1. januar til 31. december. Årskontingent 250 kr. Alle henvendelser vedrørende medlemskab og adresseændringer bedes rettet til kassereren, Giro-nr. 6 57 87 13. About membership apply to mr. Dubbeld Samplonius.

Terminer for indlevering af annoncer og artikler:

Termine für Anzeigen und Artikel:

Terms for ads and articles:

1. marts, 1. juni, 1. september, 20. november.

Annoncepris: 1/4 side 200 Dkr. - Preise für Anzeigen: 1/4 Seite 200 Dkr.-Price for ads: 1/4 page 200 Dkr.

SIDEN SIDST

Riiing.....riiing.....riiing.....riiing...suk! Er han da aldrig hjemme? De fleste, som har prøvet at ringe til mig kender sikkert denne fornemmelse. Jo, jeg er hjemme en gang imellem, men åbenbart ikke tit nok. Det er der dog råd for, endda et meget simpelt råd: Skriv til mig! Send mig et brev eller et postkort og beskriv dine spørgsmål, klager, gode råd, idéer osv. Min adresse står trykt i hvert eneste nummer af KAKTUS, og jeg kan godt lide at få post. Og jeg kan også godt lide selv at skrive. Til gengæld må jeg indrømme, at der er mange situationer, hvor jeg ikke kan fordrage kimende telefoner: når jeg har gæster, når jeg laver dejlig middag til kæresten, når jeg spiser, når jeg ser en god film i tv, når der er landskamp og så videre og så videre. Så er der jo ferierne og de dage, hvor jeg slet ikke er hjemme. Alt i alt bliver der ikke særligt meget "god telefotid" tilbage. Telefonsvarer, viderestilling, mobiltelefon, fax, e-mail: jo, det er godt nok alt sammen, men for det første koster det penge, og for det andet kan det ikke meget mere end et gammeldags brev. Det går selvfølgelig en dag eller to hurtigere, men hvor tit haster ting, som har med vores hobby at gøre, så meget? Hvis jeg er hjemmefra i længere tid, så får jeg min post omdresseret; men mine telefonopkald vil jeg ikke være bekendt at tage med.

Så har du uden held prøvet at fange mig på telefonen, så fortvivl ikke, men skriv! Det koster det samme som et par forgæves opkald og 5-10 minutters tale. Hvis det drejer sig om noget, som vi skal diskutere videre i bestyrelsen, så er det desuden meget nemmere at sende en kopi af et brev end en kopi af en telefonsamtale.

Vi ses vel til årsmødet i Aalborg den 6.-7. september?

Jan Petersen

Selskabets styrelse:

Formand: Jan Petersen, Händelsvej 4, 2.tv.,

DK-2450 København SV, tlf. 36 17 57 59.

Sekretær: Preben Daugaard, Sabro Skovvej 9,

DK-8471 Sabro, tlf. +fax 86 94 84 35.

Kasserer: Dubbeld Samplonius, Nørrevænget 138,

DK-8310 Tranbjerg, tlf. 86 29 91 23.

Øvrige funktionærer:

Bestyrer af diateket: Esther Genker, Tranumparken 1-6-2,

DK-2660 Brøndby Strand, tlf. 43 54 22 41.

Dansk bibliotekar: Bent Olesen, Østerskovvej 13, Ilskov,

DK-7451 Sunds, tlf. 97 14 52 94.

Svensk bibliotekar: Larseric Arne, Sjögården 1628, S-52043

Åsarp, Postgiro 473 87 16-2.

Indbetaling af kontingent i Norge og Sverige:

Norge: Unni Horn, Rishaugveien 3, N-8340 Stamsund.

Giro: 0825 01 596 34.

Sverige: Nordisk Kaktus Selskab c/o Dubbeld Samplonius,

Nørrevænget 138, DK-8310 Tranbjerg,

Giro 76 07 72-4.

Forside:

Mexikansk drømmelandskab - se også side 64. Foto: Helga B. Erritzøe

Besøg på plantebiotoper i Sydvest-USA.

4. Syd-Utah.



Sclerocactuslandskab langs med White Canyons.

Forord.

Man kunne spørge sig selv om vores rejseberetninger med beskrivelser af plantelokaliteterne ikke er med til at åbne alle døre for "guldgravere" eller "pseudoamatør - plantebeskyttelsesfolk med hakke og skovl". Dette er langt fra tilfældet. For at finde frem til de nøjagtige lokaliteter skal man have mange flere oplysninger, som man i vores tekster søger forgæves eller også må man selv gå på opda-

gelse, og muligvis ved et tilfælde og en god portion erfaring og intuition finde frem til planterne. Den førstnævnte type kommer ikke længere med vores oplysninger og type nr. 2 lærer ikke noget nyt.

Formålet med artiklen er udelukkende at give en rejse-skildring af vores iagttagelser og en fotodokumentation af det vidunderlige landskab i Sydvest-USA. Når man

forstår samspillet mellem planterne og deres biotop tager man afstand fra at indsamle dem. Og på lokaliteterne kan alle og enhver få forståelse for dette. Ørkenens mangfoldighed kan man ikke gengive i en urtepotte og derfor vil alle virkelige planteelskere lade vildplanterne stå, hvor de hører hjemme. Importen af disse planter er som bekendt desuden forbudt.

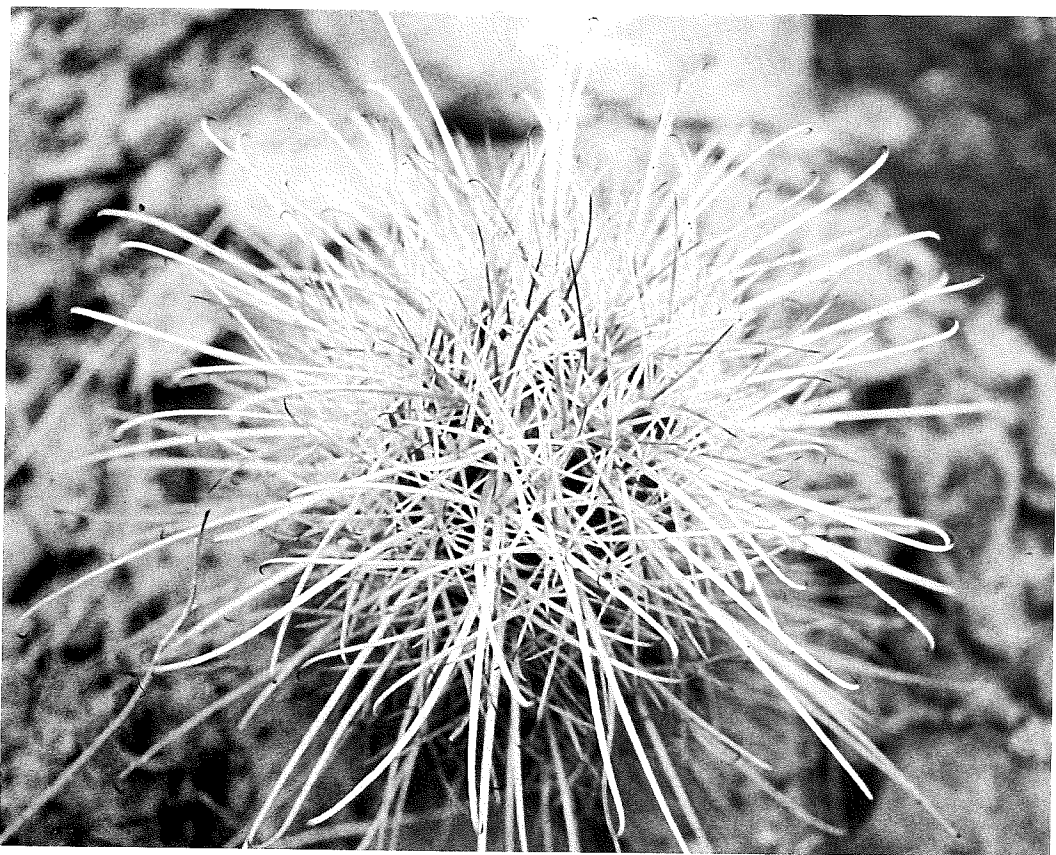
Frøplanter kan meget bedre repræsentere et smukt udsnit af naturen. Har man været så heldigt og set planterne i deres biotop vil man aldrig glemme, at planterne i en samling gengiver kun et lille indtryk, men man kommer til at værdisætte dyrkningens ædle kunst meget højere. Så hvorfor ikke holde sig til den legale side af plantebeskyttelsesloven? Jeg vil efterfølgende fortælle videre om kaktuslandskabet i Sydvest-USA uden at tænke på plastikpotter.

Den sydlige del af staten Utah overgik alle mine

forventninger. Her findes ikke de monotone sletter kun brudt af nogle bjergkæder. Landskabet er meget afvekslende. Geologisk kan man skelne mellem 3 forskellige stenlag som blev frigjort af evolutionen. Det nederste lag, d.v.s. lyse sandstensedimenter, finder man f.eks. i Natural Bridges eller i Canyonland. Det mellemste lag bliver dannet af røde sten, materialet som f.eks. taffelbjergene i Monument Valley består af og *Sclerocactus* holder til. Det øverste lag er igen lysere i farven og danner f. eks. klippebroerne i Arches National Park.

I de fugtige områder i Syd-Utahs bjerge finder vi en blandingsskov der er væsentlig mere afvekslende end Coconino plateauets fyr-enebær monokultur.

Nær Blanding på vej 95 opdager vi forskellige lokaliteter for *Sclerocactus parviflorus*, særlig i



Sclerocactus contortus.



Begge billeder viser en *Agave utahensis* (diam-
eter 30 og 5 cm) fra samme lokalitet. Selv
om planterne gror med 5 m afstand fra hinan-
den synes de meget forskellige. Arten er vin-
terhård, hvis den holdes tør i et koldhus.

nærheden af en enebærskov. Og ikke kun i rødlig jord. Nær White Canyon er der kun et tyndt lag af den fine røde jord over klippen. Den idelle grobund for *Sclerocactus*. Det røde jordlag var forlængst blevet skyllet væk, hvis nedbøren var større, især fordi en beskyttende beplantning mangler. Ofte finder vi blomstrende *Opuntia erinaceae* og *O. phaeacantha*.

Colorado floden krydser vi nær Hite City. Udsigten over Lake Powell, som ligger der i sin kæmpestore canyon, gør muligvis et større indtryk på os end den organiserede Grand Canyon. Søen bliver dannet af Colorado River og Dirty Devil (= snavset djævel). Floden var før bygningen af en damning meget vild og grumset. Røde taffelbjerge spejler sig i vandet. Trafikken her er lig med nul, vi er de eneste på vejen bortset fra et lille fly der letter fra startbanen overfor en klippevæg. Landskabet består udelukkende af bar sandsten. De eneste "højere" planter er *Sclerocactus contortus* med deres vidunderlig lange gule torne (ca 8-10cm) som fuldstændig skjuler plantekroppen.

Kørslen til den næste lille by ved navn Hanksville tager lang tid. Klippeformationernes udseende skifter ustandseligt, mens vi kører opad den dybe canyon. Da vi når op på plateauet, ser vi de snedækkede Henry Mts. (op til 3507 m høje). Dagen går med at lede efter *Sclerocactus wrightiae* i et bakkelandskab, der minder meget om området i Holbrook, Arizona.

I nationalparken Capitol Reef finder vi *Sclerocactus whipplei* gemt i jorden og desværre uden blomster sammen med *Juniperus utahensis* og blomstrende *Yucca angustissima*. Men så sætter regnen ind.

I en lille landsby fik vi at vide, at vi skulle lede efter planter på ubebyggede arealer. Vi arbejder os gennem højt vådt græs på nogle grunde "for sale" og skælder ud på vores rådgiver. Her finder vi kun *Opuntia* med blomster i forskellige farver (sandsynligvis naturhybrider af *Opuntia erinaceae* v. *utahensis* med lange torne) og store puder af *Echinocereus triglochidiatus*. Endelig når vi frem til en lille fyrreskov. De små ca 3-4 cm lange kogler minder om pinjer. I denne skov finder vi en "skov" af gule blomster fra *Sclerocactus parviflorus*. Endvidere små *Pediocactus simpsonii* og *Coryphanta vivipara* v. *ari-*

zonica med kraftige torne og violette blomster. Desværre er denne lokalitet truet på grund af nybyggeri.

Længere mod nord gror flere *Opuntia polyacantha* v. *rufispina* end græs og planterne gør det besværligt for os at finde frem til *Pediocactus simpsonii* mellem de mørke lavaklipper. I det fjerne lyser *E. triglochidiatus* lyserøde blomster mellem dens hvide torne. Blomstringstidspunktet for *Pediocactus* (tidligt forår) er desværre forbi. Men de 8 cm store saftspændte kugler er alligevel til at få øje på.

Det dårlige vejr er skyld i, at vi fortsætter vores vej mod syd. Under kørslen på bjergvej nr. 12 ser vi kun blomstrende *Yucca angustissima*. Rosetten af planten er 20 cm i diameter og planten ville være meget attraktiv til vores haver, hvis bare den var vinterhård. I Hanksville så vi allerede dens frugter, men her er alting på grund af den store højde forsinket. Vi kører forbi birkeskove med renhvide stammer og støder på nogle snetunger i 2800 m højde - i slutningen af juni! På nogle steder spærre græssende køer vejen for os.

Escalantes sydvendte skråninger er igen tørre. Vi kører på en kamvej med hundrede meter dybe kløfter til begge sider. Mørket sænker sig på de gule canyons. Vi ville nødigt opleve et stormvejr her.

Næste dag, efter Escalante, ser vi blomstrende *Opuntia*hybrider (3 forskellige blomsterfarver på et enkelt planteled) og afblomstrede *E. triglochidiatus* v. *melanacanthus*. Efter gennemkørsel af Bryce Canyon går turen tilbage til Kanab og Fredonia (se Arizona-artiklen i KAKTUS 1/97).

Vi fortsætter mod vest forbi nogle græsmarker med gulgrønne blomstrende *Opuntia whipplei*. Nær Hildale drejer vi ind på en støvet "backway". Bag os en rød støvsky, og området bliver mere og mere spændende. Efter nogle kilometer støder vi på nogle klipper med *Echinocereus engelmannii*, *Opuntia*, *Yucca* og stenbedsplanter (særlig *Asteraceae*). Vi stopper og tager nogle fotos af en 20 cm høj *Coryphanta vivipara*. Videre ad en stejl nedkørsel med udsigt til Cougar Mts. I vejkanthen lyser 15 cm store gule *Datura wrightii* blomster.

Da vi krydser jernbroen i Rockville er vi tilbage i



civilisationen. Resten af dagen går med et besøg i Zion Canyon. Områdets vegetation er stof nok til en hel bog, men af kaktusslægten findes kun *Opuntia phaeacantha*, *O. macrorhiza*, *O. whipplei*, *E. engelmannii* og *E. triglochidiatus*. De næsten 1000 m høje og lodrette canyonvægge er hovedattraktionen.

Dipl. Ing. Oswald Richter
Im Mittelweg 1
D-55294 Bodenheim
(overs. red.)

Sclerocactus contortus.

I baggrunden ses Lake Powell.



En plante med historie.

Planten på fotografiet er ca 40 år gammel og står i udstillingsbedet med de særprægede planter hos firma Uhlig, Kernen. Matthias Uhlig kan ikke huske, hvornår hans afdøde far overtog planten. Men sandsynligvis kom eksemplaret til Tyskland i 60'erne. På dette tidspunkt importerede man lovligt en stor del planter fra Chile og Argentina.

Planten kan benævnes som *Cereus jamacura* DC *forma monstrosus* eller *Cereus hildemannianus* K. Schumann *forma monstrosus*. Det er kun få år siden at Dr. Pierre Braun & Eddie Esteves Pereira i journalen *Succulenta* 74 (2):81 fik orden i systematikken af de grønne søjlekaktus fra Sydamerika og brugte førnævnte betegnelse som synonym for denne gamle art.

Blandt de tyske gartnere findes der et passende navn for denne uregelmæssige, monstrøse form: Felsenkaktus (klippeaktus) og dens snoede form betegner man som: "Korkenzieherkaktus" (=prop-trækkerkaktus). Tidligere stod planten i en særlig afdeling med planter, der ikke var til salg. Men i de sidste år har det kun været et spørgsmål om prisen, om en plante er til salg eller ej.

For ca 10 år siden blev man nødt til at kappe spidsen af planten, da den på grund af vandet, der



dryppede gennem taget, var begyndt at rådne. Topstykket blev placeret ved siden af underdelen i bedet. For fem år siden blev toppen af planten endnu uden rødder-stjålet. Desuden "forsvandt" der endnu flere planter fra forskellige samlinger og man gik derfor i gang med at lede efter dem.

Planterne og topstykket af den førnævnte plante blev da også til sidst fundet i et drivhus ca 30 km fra gartneriet. Det viste sig, at en ung fyr (skoleelev) besøgte samlingerne for senere hen at bryde ind og stjæle de mest sjældne ting. Hos Uhlig havde han været ansat i skoleferien og blev her gode venner med schæferhunden i gartneriet. Gennem hundegården kom han ind om natten og huggede mange værdifulde planter, også topstykket af søjlen.

Ejerne af de forskellige samlinger fik deres planter tilbage og søjlen blev afleveret til Uhlig. Først to år senere dannede topstykket rod og holdt samtidig op med at sno sig.

Den gamle underdel af søjlekaktussen dannede 4 sideskud, hvoraf kun de to snoer sig, samtidig med at planten blomstrede. Blomsterne var ca 15 cm store, med lidt rødlige kronblade men ellers hvide. De åbnede sig om aftenen og duftede en lille smule. Blomsterne lignede meget dem jeg så på en søjlekaktus i naturen.

Også i det sydlige Brasilien kender jeg til to monstrøse søjler, der på grund af deres skønhed blev taget i pleje. En af dem står i Corvo i Werner-Rudi Bünekers have, den anden foran en tankstation i Sao Sepe.

Norbert Gerloff
Brandenburger Str. 49
D-71640 Ludwigsburg
(overs.red)

BOOK NEWS

Redaktionen har besluttet fremover ikke at oversætte boganmeldelser af udenlandske bøger, da de læsere med interesse for vedkommende bøger må forudsættes også at beherske aktuelle sprog.

The Genus Matucana

Rob Bregman

(Biology and systematics of fascinating peruvian cacti) 136 pp., 205X290 mm, price: Hfl 125.-
Publisher: A.A. Balkema, P.O. Box 1675, NL-3000 BR Rotterdam, The Netherlands.

In this book Rob Bregman of the Hugo de Vries Laboratory, University of Amsterdam deals with a very much appreciated genus of cacti: *Matucana*. The book is a revision of this genus.

The 5 first chapters of the book deal in depth with general information: taxonomy, morphology, geography and ecology, reproduction and cultivation. 6 chapters deal with systematics: grouping of the species, identification and descriptions of the species. The information on the species is abundant, much in contrary to the sometimes meager information on i.e. African Succulents. In plain word: any enthusiastic can deal with it perfectly and - more important - get a good idea of it how to identify a plant.

So far for the writing in the book. Balkema Books stand for proper graphics: in this case good quality full color photography of the flowers and fine line drawings. In addition to this - not so much of use for the average cacti-enthusiast-SEM-photography of the seeds. (Of equal good quality of course).

A must for everyone with an interest in cacti!

Impatiens of Africa

C. Grey-Wilson

235 pp., 205x285 mm, price: Hfl. 220.-

Publisher: A.A. Balkema, P.O. Box 1675, NL-3000 BR Rotterdam, The Netherlands.

Reviewing a book of *Impatiens* in a succulent journal seems a bit odd. Yet *Impatiens* is succulency the other way around and the species discussed are interesting enough to give a try.

Impatiens is known by anyone for its annuals. The book, as the title suggest, deals only with the african species of the genus. The plant morphology is dealt with in a fine way: you learn to respect the trouble botanists in the past must have had to get a good understanding of the problems. The versatility of the genus is astonishing, and enough to take the trouble of getting to know it better. The floral structure of this so wellknown garden annuals varies in a wide range; the roots from rhizomatous (as thin as hairs) to tuberous. The latter, if potted with these tuberous roots partly displayed, are real eyecatchers in a greenhouse.

More then a hundred species (and hybrids) are described, illustrated and discussed. All this in the good Balkema quality standard. The african species of the genus are thoroughly discussed by the autor.

Not so much a surprise: Mr. Grey works since 1968 as a taxonomical botanist at Kew Gardens, England. Much effort he has given to give the average reader a better understanding of the species dealt with. Not in the last place by the support of fullcolor photography and fine line-art drawings.

Booth books discussed represent a fine object of information for anyone interested in plants. For those lucky ones that know to respect a good book besides the love for plants the pleasure is even better.

Wim Manders

Dongestraat 1

NL-5704 LN Brouwhuis

BOOK NEWS

Die Gattung Frailea (Br. & R.) Prestlé comb. nov.

Neueinteilung und Gesamtdarstellung der Gattung Frailea, mit 24 farbigen und 67 schwarz-weißen Fotos, Erstbeschreibungen, Beschreibungen, Emendierungen und Umkombinationen. REM-Aufnahmen Karten.

250 Seiten DIN A-4, gebunden, Hfl. 120.- einschließlich Versand in Europa.

Bestellung: durch Einzahlung auf Girorekening: 7644702 der Postbank N.V., Amsterdam (Niederlande) mit genauer Adressenangabe!

Oder: Kontant per Brief oder durch Einzahlung des Betrages auf mein Privatkonto bei der ABN-AMRO-BANK N.V., Amsterdam, Niederlande, Konto Nr. 49.000.97.669.

Selbstverlag: K.H. Prestlé, Vijverweg 12, NL-5461 AL Veghel.
ISBN-Nr. 90-803740-1-6.

Nyt for PC-ejere:

The Desert Plants CD-ROM.

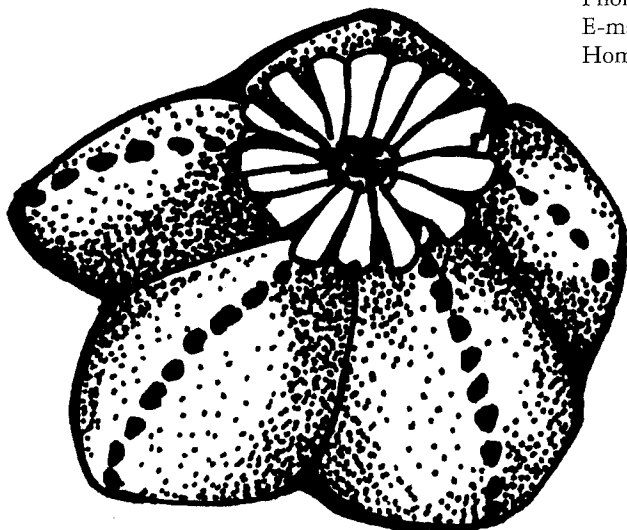
This unique product has information on over 600 cacti, agaves, yuccas and other desert plants.

Features: Over 1500 full screen pictures, interactive plant selector, information on hardiness, sun requirements, plant trivia, landscaping tips, "clickable" award winning landscapes, pronunciations of names (in English) and more.

Computer requirements: 486-based PC (or higher) with 4 Mb RAM (8Mb highly recommended), Macintosh PowerPC or 68030 and above CPU's with 8 Mb RAM recommended. Price for this truly wonderful product is normally \$35 for Europe. I can offer this CD-ROM for your members for \$30.

Please let them mention their membership. Larger order (10 or more) will be discounted 10%.

Peter J. Kool
American Desert Plant Inc.
961 Starr Pass Blvd., Tucson AZ 85713, USA
Phone: 520-792-2041 Fax: 520-792-0280
E-mail: cactus@desertplants.com
Homepage: <http://desertplants.com/>



De latinske plantenavne og deres betydning

ved Otto Forum Sørensen

blev bragt her i KAKTUS 1974- 76 med ca 2750 opslag og forklaringer på midtsiderne, så medlemmerne kunne tage siderne ud og have deres egen liste. Listen er senere blevet genoptrykt.

Nu kommer så en revideret og forøget liste med 5500 opslag på samme måde. Heller ikke denne liste er på nogen måde komplet. Heller ikke fejlfri, selvom man har gjort sig de hæderligste anstrengelser -

Lad os minde vort æresmedlem og kalde listen

OTTO FORUM LISTE 2

... fortsat fra sidste nummer

serratifolius = savtaktede blade
serratus = savtakket
serrulatus, -ulus = fint savtakket
sertatus = guirlande-dannende
sertuliferus = blomster i guirlande
sertum = guirlande af blomster
serus = sen
sesqui = halvanden
sesquifolius = stort og lille småblad
sesquipedalis = 1 1/2 fod lang
sessiliflorus = m. siddende blomster
sessilifolius = med siddende blade
sessilis = siddende, ustillet
setaceus = børsteagtig
setchuensis = fra Szechwan, Kina
seticalyx = børsteklædt bæger
seticeus = børste-cereus
setifer, setiger = med børster
setiformis = børsteformet
setipodus = med børsteklædte stilke
setispinus = med børsteklædte torne
setosus = med børster
setulosus = med små børster
sexangularis = sekskantet
sexdentatus = sekstantet
sexfidus = sekسدelt
sexlocularis = med seks kamre
shaggy = med lange, bløde hår
shawianus = efter W.R. Shaw
sheldonii = efter mr. Sheldon
shurliana = efter E.W. Shurly
siamensis = fra Siam (Thailand)
siberiensis = fra Siberia, Mexico
sibiricus = sibirisk
sicariguensis = Sicarigua, Venezuela
siccatus, siccus = tør
siculum = fra Sicilien
sicyoideus = græskar-lignende
siderus = jern-hård
sideromallus = med rustfarvede hår
sigillatus = søgl-mærket
signatus = signeret, betegnet
sikkimensis = fra Sikkim, Himalaya
sikokianus = fra Shikoku, Japan
silenifolius = blade som silene
silenoides = ligner silene
sileri = efter A.L. Siler
siliceus = kisel-agtig
silicolosus = kortskulpet
siliqua = bælgfrugt, lang
siliquosus = skulpefrugtet
silvaticus, -vestris = fra skove
silvestri = efter dr. P. Silvestri
simensis = arabisk navn
simianus = abeagtig

simiflorus = ensblomstret
similis = lignende
simorhinum = næse som en abe
simplex = enkel
simpliciflorus = med enkelt blomst
simplicifolius = m. sammensat blad
simplicinervius = med enkle nerver
simplicissimus = særdeles enkel
simulans = narre
simulus = fladnæset
sinaicus = fra Sinai
sinaloensis, -lensis = fra Sinaloa, Mex.
sinclairi = efter dr. Sinclair, New Z.
sindjarensis = Djebel Sindjar, Mesopot.
sinensis, sinicus = kinesisk
singalensis = fra Singalang, Sumatra
singuliflorum = med enkelte blomster
singulus = enkelt, eneste
sinistramata = venstre-kroget
sinistrorsus = venstre-drejet
sinograndis = den kinesiske grande
sino-ornatus = den kinesiske ornatus
sinuatus, sinuosus = bugtet
siphiliticus = mod syfilis
siphon = rør
siphonanthus = m. rørformet blomst
sisalanus = fra Sisal, Mell.amerika
sisymbriifolius = vejsennep-bladet
sitchensis = fra øen Sitka, N. Amerika
slavicus = slavisk
slevinii = efter J.R. Slevin
smaragdiflorus = med smaragd-grønne blomster

smaragdinus = smaragdgrøn
sobolifer, -fera, -um = med udløbere
socotricus, -trinus = fra øen Sokotra
socialis = selskabelig vækst
soehrensii = efter profess. Söhrens
solanaceus = natskygge-lignende
solandriifolius = med solandra-blade
solaris = sol-
soldanelloides = ligner soldanella
solidus = massiv
solisii, solisia = efter Octavio Solis
solisoides = ligner solisia
solitarius = enlig, enkeltvis
somalienensis, -lius = fra Somalia
sonnifer, -fera, -um = søvndyssende
somptuosus = kostbar
sonchifolius = blade som sonchus
sonomensis = fra Sonoma, California
sonorensis = fra Sonora, Mexico
soongaricus = fra Dshungariet, Mell.as.
soporifer, -fera, -um = søvndyssende
sorbifolius = blade som s.aucuparia

sordescens = plettet
sordidus = snavset
sororius = beslægtet med
soulanganus = efter Soulange Bodin
spadiceus = kastanie-brun
spadiciger, -gera, -um = med kolbe
spanospermus = med få frø
sparsiflorus = spredt blomstret
sparsus = spredt, åben
spathaceus = med hylsterblad
spathiphyllum = med hylster-blade
spathulatus = med spatel, spade
spatulifolius = spatelformede blade
species, sp., spec. = en art
speciosissimus = meget smuk
speciosus = smuk, anselig
spectabilis = anselig
speculum = spejl
speculum-veneris = venus-spejl
spiegazziniana = efter

prof. C. Spegazzini

speltoides = ligner spelt
spelunca, -uncarum = hule-
sphecelatus = brandpletet
sphaericus = kugleformet
sphaerocarpus = med kugle-frugt, frø
sphaerocephalus = med kugle-hoved
sphaerococcus = med kugle-bær
sphaeroides = kuglelignende
sphaerocycos = kugle-græskar
sphaerostachy(us) = kugleform. aks
sphagnum = en slægt af mosser
sphegifer, -fera, -um = med hvepse
sphegodes = hvepselignende
sphenophyllus = kileformede blade
spica = aks
spicatus = med aks
spica-venti = vind-aks
spiciger, -gera, -um = med aks
spiculatus = spyddannet
spiculiflorus = blomster i små aks
spiculifolius = spidsbladet
spilopteris = plet-vinget
spinaceus = torn-agtig
spina-christi = kristi tornekrone
spinaureus = med guldgule torne
spineus = tomet
spinibarbis = med skæg som torne
spiniflorus = torneblomstret
spinobaca = med tornede bær
spinossissimus = stærkt tomet
spinossus = tomet
spinulosus = småtornet
spiralis = spiralfornet
spirocentrus = spiralsnoede torne

splendens,-didus = strålende
 spongia,-glosus = svamp, svamper
 spretus = forkastet, forsmået
 spurius = falsk, tilsyneladende
 squalidus = snavst
 squamarius,-matus = skællet
 squamifer,-meus = med skæl
 squamosus = stærkt skællet
 squamulosus,-liger = noget skællet
 squarrosus = udstående skæl
 stagnalis = fra stille vand
 stamineus = som støvdragere
 stampferi = ? (personnavn)
 standleyi = efter P.C. Standley
 stans = opret
 stapelia = efter J. van Stapel
 stapelianthus = med stap. lign. blomst
 stapeliiformis,-lioides = ligner stapelia
 stella-de-tacubaya = stjernen fra

Tacubaya, Mexico

stellapilus = med stjerne-hår
 stellarius,-latus = stjerne-
 stellifer = med stjerner
 stellispinus = stjerne-tornet
 stellulatus = med små stjerner
 stemmarius = kranslignende
 stenanthus = smalblomstret
 stenocarpus = smalfrugtet
 stenocephalus = med smalt hoved
 stenocladus = med tynde skud
 stenolepis = smalle / tynde skæl
 stenopetalus = smalle kronblade
 stenophyllus = smalbladet
 stenopteris = smalvinget
 stephanocarpus = kransfrugtet
 sterilis = ufrugtbar
 stetsonia = efter Francis L. Stetson
 stictus = punkteret
 stimulanus = ophidset, brændende
 stipatus = omgivet
 stipataceus = stammeagtig, stilkagtig
 stipitatus,-tarius = stilket, stilk-
 stipulaceus = akselblad-lignende
 stipulatus = med akselblade
 stiriacus = fra Steiermark, Østrig
 stoechadifolius = blade som lavan-
 dula stoechas

stolonifer,-fera,-um = med udløbere
 stramineus = strågul, strållignende
 strangulatus = indsnøret
 stratus = med drejede nåle
 streptacanthus = med drejede torne
 streptocarpus = med snoet frugt
 streptocaulus = med snoet stængel
 streptopetalus = snoede kronblade
 streptophyllus = med snoede blade
 striatifolius = med sribede blade
 striatulus = fint sribet
 striatus = sribet, riflet
 strictiflorus = med stive blomster
 strictifolius = med stive blade
 strictus = stiv
 strigatus = sribet, furet
 strigillosus = med små børster
 strigosus = med stive børster
 strobilaceus = kogleagtig
 strobilifer = med kogler
 strobiliformis = kogleformet
 strobilus = kogle
 stroma = underlag, tæppe
 strombocactus = som en snurretop
 strongylophyllus = rundbladet
 strophanthus = m. snoede kronflige
 strumarius = anvendes mod struma
 strumosus = med hævelser, svulst
 stygius = mørk, afskyelig
 stylosus = med lang griffel
 stylus = griffel

styraciflorus = giver storaks
 suarensis = fra Diego Suarez, Madag.
 suaveolens = vellugtende
 suavis = sød
 sub = halv-, næsten
 subaculescens = næst. stængelløs
 subacaulis = næsten stængelløs
 subalatus = noget vinget
 subalpinus = subalpin
 subarticulatus = svagt leddet
 subauriculatus = svagt øret
 subcoeruleus = blålig
 subcordatus = svagt hjerteformet
 subcorneus = svagt homagtig
 subcroceus = svagt safrangul
 subcurvatus = svagt krummet
 subdivaricatus = noget udsprettet
 subducta = draget opad
 subdentatus = næsten uden tænder
 suber = kork
 suberectus = næsten opret
 suberosus = korket
 subinermis = næsten ubevæbnet
 sublimis = fremragende
 submanmillaris = svagt vortet
 submammosus = svagt vortet
 submatucana = matucana
 submersus = undervands-
 subpatens = lidt åben
 subrepandus = noget bugtet
 subrhomboides = næst. rhombeformet
 subsericeus = svagt silkehåret
 subterraneus = underjordisk
 subtoruosus = noget drejet
 subtripinervius = svagt trenervet
 subulatoideus = næsten syldannet
 subulatus = syldannet
 subulifer = med syle
 subuliformis = sylformet
 subvillosus = svagt dunet
 succedaneus = fortsat / stedfortræd.
 succisus = afbidt
 succotrinus = fra øen Sokotra
 succulentus = saftig, sukkulent
 succumbens = liggende
 sucrensens = fra Sucre, Bolivia
 sudeticus = fra Sudeterne
 succicus = svensk
 suffruticosus = halvbusk-agtig
 sulcatus = furet
 sulcolanatus = med uldhårede furer
 sulcorebutia = furet rebutia
 sulphureus = svovlgul
 sulphurgale = lilium sulphur. x regale
 sumatranus = fra Sumatra
 superbiens = prangende
 superbospinus = prægtigt tornet
 superbus = prægtig
 supertexta = tæt dækket
 supinus = nedliggende
 supracanus = grå på oversiden
 supraflumen = oven for floden
 supralaevis = glat på oversiden
 surculosus = mange grene / rodsud
 surinamensis = Surinam, Sydamerika
 suspensus = hængende
 sutchuenensis = fra Sutchou, Kina
 sutchuensis = fra Sutchou, Kina
 swinglei = efter Mr. Swingle
 sylvaticus = skov-
 sylvestris,-stris,-stre = skov-
 symmetricus = symmetrisk
 synonymus = synonym, samme navn
 syriacus = fra Syrien
 syringacanthus = rørformede torne
 syringanthus = syrenblomst, rørbl.
 syringiflorus = syrenblomstret
 syringodorus = syrenduftende

szechuanicus = fra Szechwan, Kina
 tabacinus = tobaksfarvet
 tabularis = bord-formet eller :

fra Tafelbjerget, Sydafrika

tabuliformis = bordformet
 tacaquirensis = Tacacura, Bolivia
 tacinga = Catinga, Brasilien
 tacubayensis = Rancho de Tacubaya
 tadiger = fakkeltærende
 taeniatus = båndformet
 taeniiformis = båndformet
 tagetiflorus = blomster som tagetes
 tamaulipasensis = fra Tamaulipas
 tanacetifolius = tanacetum-bladet
 tanguticus = fra Tangut, Asien
 taraxacifolius = mælkebøtte-bladet
 tardiflorus = sentblomstrende
 tardivus = langsomt voksende
 tardus = sen
 tarmaensis = fra Tarma, Peru
 tartareus = krystallinsk, kornet
 tasmanicus = fra Tasmanien (Austral)
 tataricus = fra Tatariet
 tauricus = fra Taurien, Sydrusland
 taxifolius = taks-bladet
 tayapayensis = fra Tayapaya, Bolivia
 taygetius = Taygetos-bj., Grækenl.
 tayloriorum = efter B. og S. Taylor
 tazetta = lille knop
 tectorius,-torum = tag-
 tectus = dækket med
 tegelbergiana = eft. G.H. Tegelberg
 tegeleriana = Herr Tegeler
 tegens = dækkende
 teguliflorus = med taglagte blomster
 tehuacensis = fra Tehuacan, Mexico
 telephium = lign. sedum telephium
 tellimoides = ligner tellima
 temulentus = bedøvende
 tenacissimus = meget sej
 tenampensis = Barranca de Tenampa
 tenax = sej
 tenebrosus = mørk
 tenellus = meget spæd
 tener,-nera,-nerum = spæd, fin
 tenuicaulis = fintstænglet
 tenuifolius = tyndt- / fintbladet
 tenuilobus = smalflet
 tenuior = temmelig tynd
 tenuis = fin, tynd
 tephroanthus = gråtornt
 tephrocarpus = gråfrugtet
 tephrosanthus = gråblomstret
 terebinthifolius = terebinthus-bladet
 terebratus = gennemboet
 teres = cylindrisk, valseformet
 teretifolius = trindbladet
 tergestinus = fra Trieste, Italien
 terglouensis = fra Triglav, Jugoslav.
 terminalis = endestillet
 ternatus = trettallig
 ternifolius = trebladet
 terricolor = jordfarvet
 tesopacensis = fra Tesopaco, Mex.
 tessellatus = som et skakbræt
 testaceus = skalagtig hård /

ler-brungul

testicularis,-latus = testikelformet
 testudinaria = lign. skildpaddeskjold
 tetracanthus = firetornt
 tetracentrus = med fire midtertorne
 tetracopis = med fire sværd
 tetragonioides = ligner tetragonia
 tetragonolobus = m. firkant. bølge
 tetragonus = firkantet
 tetragynus = fire-griffet
 tetrancistra = fire-krogornet
 tetrandus = med fire støvdragere

tetraphyllus = firblad
 tetrapteris = firevinget
 tetraspermus = firfrøet
 teucroides = teucrium-lignende
 texanus, texensis = fra Texas
 textilis, textorius = til vævning / filtret
 textus = indviklet, filtret
 thalassius = vokser ved havet
 thalictrifolius = blade som frøstjerne
 thalictroides = frøstjerne-lignende
 thalioides = thalia-lignende
 thapsiformis = lign. verbasc. thapsus
 thebaicus = fra Theben, Grækenland
 thecatus = hylsterdæmende
 theifer, -fera, -ferum = giver the
 thelocactus = vortekaktus
 thelocampus = krum-vortet
 theloides = vortelignende
 thelypteroides = ligner thelypteris
 themalis = ved varme kilder
 theresae = efter Theresa Bock
 theunisseriana = efter J. Theunissen
 thianshanicus = Thianschan, M. Asien
 tibeticus = fra Tibet
 thionanthus = svovlgul blomstret
 thioranthus = svovlgul blomstret
 thornberi = efter J.J. Thornber
 thrixanthocereus = m. hårede blomst.
 thurifer, -fera, -ferum = giver røgelse
 thuringianus = fra Thüringen
 thymifolius = timian-bladet
 thyoides = thuja-lignende
 thysiflorus = med blomster i dusk
 thyrsoides, -oideus = duskagtig
 tianshanicus = fra Tianschan, M. As.
 tiarellloides = Tiarella-lignende
 tibeticus = fra Tibet
 tibicinis = anvendelig som fløjte
 tiegeliana = efter E. Tiegel
 tigrinus = tiger-lignende
 tilcarensis = fra Tilcara, Argentina
 tiliaceus = linde-lignende
 tillandsioides = ligner tillandsia
 tilophorus = frugget, finhåret
 tinctorius, tinctorus = til farvning
 tinctorum = farver-
 tinctus = farvet
 tingens = farvende
 tingitanus = fra Tanger
 titanus = kæmpemæssig
 tithymaloides = vortemælk-lignende
 titicacensis = fra Titicaca-søen, S. Am.
 tlalocii = ?
 tobuschii = efter Herm. Tobusch
 tolimanensis = fra Toliman, Mexico
 tolimensis = fra Tolima, bj. i Columbia
 toluifer, -fera, -rum = giver tolibalsam
 tombeanensis = Mnt. Tombea, Alpern.
 tomentellus = fint filtet
 tomentosus = filtet
 tominensis = fra Tomina-dalen, Bol.
 tonalensis = Puente de Tonalá, Mx.
 tonkinensis = fra Tonkin, Bagindien
 tonsus = skaldet
 toringoides = ligner malus toringo
 torminalis = giver / mod mavesmerter
 torminosus = giver mavesmerter
 tornatus = afrundet
 tortellus = noget snoet
 tortifolius = med snoede blade
 tortilis = snoet som et reb
 tortispinus = med snoede torne
 tortulatus = noget snoet
 tortuosus = snoet
 torulosus = med små vulster
 torvus = mørk, afskrækkende
 totolapensis = Totolapan, Mexico
 toterensis = fra Totorá, Bolivia

totus = aldeles
 toumeya = efter James W. Toumeya
 tovarensis = fra Tovar, Venezuela
 toxicarius = giftig
 toxifer, -fera, -ferum = med gift
 trachycaulis = med ru stængel
 trachyphyllus = med ru blade
 tradescantia = efter J. Tradescant
 tragulifer = med spyd
 tranquillaensis = fra Tranquillo, Chile
 transitorius = overgangs-
 translatus = tilført, overført
 translucens = gennemskinnelig
 translucidus = gennemsigtig
 transparent = gennemskinnelig
 transsilvanicus = fra Transsilvanien, Rumænien
 transvaalensis = Transvaal, Sydafrika
 transversalis = tværstillet
 trapeziformis = trapezformet
 tremuloides = lign. populus tremulus
 tremulus = skælvede
 trevesia = efter Treves dei Bonfigli
 triacanthus = tretornet
 triandrus = med tre støvdragere
 triangularis, -angulus = trekantet
 tribuloides = ligner tribulus
 tricaudatus = tre-halet
 tricephalus = tre-hovedet
 trichacantha = hår-tornet
 trichanthus = med håret blomst
 trichocereus = børste-cereus
 trichoides = håragtig, håret
 tricholepis = med hårede skæl
 trichophyllus = med hårede blade
 trichosanthus = m. hårede blomster
 trichospermus = med hårede frø
 trichotomus = tredelt, -grenet
 triccoccus = med tre bær / kugler
 tricolor = trefarvet
 tricornis = trehornet
 tricuspidatus, -uspis = trespidset
 tridentatus = tretandet
 trifasciatus = tregrenede kvaste
 trifidus = tredelt
 triflorus = treblomstret
 trifoliat, -folius = trebladet
 trifurcatus = tre-gaffeldelt
 trigonus = trekantet
 trigynus = tregriflet
 trilingues = tretunget
 trilobatus, -lobus = trelappet
 trimestris = varer 3 måneder
 trinervius = trenervet
 trinitatensis = fra Trinidad
 triomithophorus = med 3 fugle
 tripartitus = tredelt
 tripetalus = med 3 kronblade
 triphyllus = trebladet
 triplinervis = trenervet
 tripteris, -ron, -rus = trevinget
 triquet, -etra, -etrum = trekantet
 trispemus = trefrøet
 tristis = trist, mørk
 trisulcus = trefuret
 tritematus = trettallig
 tritus = poleret, glat
 triumphans = triumferende
 trivialis = almindelig
 troglodytarum = hule-
 tropaeolifolius = tropæolum-bladet
 tropicus = fra særlig varmt område
 trujilloensis = fra Trujillo, Peru
 truncatulus = næsten lige afskåret
 truncatus = lige afskåret
 tubercens = knoldagtig
 tuberculatus = med knolde / knuder
 tuberifer = med knolde

tuberiformis = med knoldform
 tuberculatus = grovknoldet, furet
 tuberosus = med knolde
 tubifer = med rør
 tubiflorus = rørblomstret
 tubiformis = rørformet
 tubiglan = rørformede kirtler
 tubispatus = rørformet hylsterblad
 tubulosus = rørformet, hul
 tulensis = fra Tula, Mexico
 tulipifer, -fera, -um = med tulipaner
 tumidulus = lidt svullen
 tuna = mexicansk navn for opuntia
 tunbridgensis = Tunbridge, England
 tunicatus = med omsluttende hylster
 tupizensis = fra Tupiza, Bolivia
 turanicus = fra Turan, Mellem-Asien
 turbinatus, -niformis = rund, topformet
 turbinicarpus = top(snurre)frugtet
 turbincephalus = med topformet kurv
 turbiniflorus = med topformet blomst
 turcestanicus = Turkestan, M. Asien
 turcomanicus = Turkmenien, C. Asien
 turgidus = opsvulmet
 turkestanicus = Turkestan, M. Asien
 turritus = tårnformet
 tussilagineus = tussilago-lignende
 tuyensis = fra Tuya, Paraguay
 typhinus, -oides, -deus = typha-lignende
 typicus = normal
 tyrianthinus = purpurfarvet
 tyrolensis = fra Tyrol
 uberiformis = yver-formet
 ucranicus = fra Ukraine
 uebelmannianus = eft. W. Übelmann
 ugandensis = fra Uganda
 uliginosus = sump-
 ulmarius = elme-lignende
 ulmifolius = blade som elm
 ultra = over, mere end
 ulvaceus = som ulva (søsalat)
 umbellatus = skærmformet
 umbellifer = med skærme
 umbelliformis = med skærm-form
 umbilicus = blade m. navlefordybning
 umbilicus, -veneris = venus-navle
 umbraculifer, -fera = med skærm
 umbrosus = ynder skygge
 uncinatus, uncatu = med hager
 undatus = bølget
 undulatifolius = med bølgede blade
 undulatus = bølget
 unguicularis = fingemegl-lang
 unguiculatus = med negle
 unguispinus = negl-lignende tome
 ungulatus = med kløer
 unicolor = ensfarvet
 unicus = en éner
 uniflorus = enblomstret
 unifoliat = med et småblad
 unifolius = enbladet
 unijugus = enparret
 unioides = uniola-lignende
 univittatus = enstribet
 uraguensis = fra Uruguay
 uralensis = fra Ural
 urbanus, urbanicus
 urbicus = vokser i byer
 urceolatus = krukkeformet
 urens = brændende
 umiger, -gera, -gerum = med krukker
 urocarpus = med haleformet frugt
 ursinus = bjørne-
 urticifolius = nældebladet
 usambarensis = Usambara, Ø. Afrika
 usitatissimus = meget nyttig
 usitatus = nyttig
 usneoides = skæg-lignende

ussuriensis = fra Ussuri, Ø. Afrika
ustulatus, ustus = brændt, svedet
utahensis = fra Utah, USA
utilis = nyttig
utilissimus = meget nyttig
utricularioides = blærerod-lignende
utriculatus, -losus = sækformet, sæk-
uvarius = drueklaselignende
uvidus = våd
uvifer, -fera, -ferum = med druer
uyupampensis = fra Uyupampa, Peru
vaccarius, vaccinus = ko-
vacciniifolius = vaccinium-bladet
vagans = strejfer, breder sig
vagaspinus = torne i alle retninger
vaginalis, -ginatus = med skede
vagina = skede, bladske
valdensis = fra Valda, Tyrol
valdivianus, -viensis = Valdivia, Chile
valesianus, -siacus
vallesius = Wallis, Schweiz
validus = kraftig
vallegrandensis = Valle Grande, Bol.
vallenarensis = fra Vallenar, Chile
vallensis = fra Abra Valles, SLP, Mex.
vanilleus = vanille-duftende
variabilis = foranderlig
varians = varierende
varicosus = stor-året
varieaculeata = forskelligtornet
variegatus = broget
varicolor = forskelligfarvet
variiflorus = forskelligblomstret
variifolius = forskelligbladet
variolaris, -latus, -losus = kop-arret
varius = forskelligartet
vaseyi = efter G.R. Vasey
vaupelii = efter dr. Vaupel
vegetus = kraftig, livlig
velatus = indhyllet
velifer = sejl bærende
velutinus = fløjsagtig
venenatus, -nenifer = giftig
venenosus = meget giftig
venezuelanus, -lensis = fra Venezuela
venosus, -venesus = med årer
ventimigliæ = fra Ventimiglia
ventricosus = med mave, bug
venulosus = med fine årer
venustus = yndefuld
veratrifolius = blade som veratrum
verbascifolius = verbascum-bladet
verecundus = beskeden
verhaertiana = efter hr Verhaert
vermicularis = med orm, ormeform
vernalis = forårs-
vermicifolius = giver femis
vermicosus = femiseret
vernus = forårs-
verrucosus = vortet
verruculatus = små-vortet
verruculosus = stærkt vortet
verschaffeltii = efter A. Verschaffelt
versicolor = forskellig-farvet
versiformis = forskellig-formet
versus = forandret, vendt
verticealba = hvidkranset
verticillatus = kransstillet
verutus = spidsformet
vesicarius = blæret
vesicatorius = blæretrækkende
vesicularis, -culatus, vesiculosus =
blæret, blæreformet
vespertilionis = flagermus-agtig
vespertinus = aften-
vestinus = fra Val Vestino, Alperne
vestitus = beklædt, hårlædt
vetulus = ser gammel ud, rynket

vexillarius = fanelignende
vialis = vokser ved veje
viburnoides = viburnum-lignende
vicinus = beslægtet, lignende
victorialis = sejr-
viereckii = efter H.-W. Viereck
viescensis = fra Viesca, Mexico
vietus = tør, indskrumpet
villa-velhensis = Villa-Velhe, Brasilien
villorensis = fra Villar, Mexico
villosus, villifer = lodden
viminalis, -mineus = vidje-agtig
vinciflorus = blomster som vinca
vinicolor = vinrød
vinifer, -fera, -ferum = giver vin
violaceus = violet
violaciflorus = med violette blomster
viperinus = slangelignende
virens = bliver grøn
virescens = grønlige
virgatus = ris-agtig
virgaurea = gyldent ris
virginalis, -gineus = jomfruelig
virginianus, -ginicus = Virginia, USA
virginis = efter Jomfru Maria fra
Guadelupe, Mexico
virgultorum = krat-
viridiflorus = grønliggul
viridiflorus = grønblomstret
viridifolius = grønbladet
viridis = grøn
viridissimus = stærkt grøn
virosus = giftig
viscarius, viscidus,
viscosus = klæbrig
viscidus = besmurt med lim
vitaceus = vinranke-
vitellinus = æggeblommegul
viticulosus = ligner en vinranke
vitifolius = blade som vitis
vitis-idaeus = vinranke fra
Ida-bjerget, Kreta
vittatus = bredtribet
viviparus = levendefødende
vivus = levende
voburnensis = Woburn Abbey Samling
volubilis = slyngende
vomitorius, vomicus = giver brækning
vulcanicus = vulkan-
vulgaris = almindelig
vulnerarius = bruges mod sår
vulparinus, vulpinus = ræve-
vulvarius = livmoder-
wagneriana = efter W. Wagner
weberocereus = efter Albert Weber
weingartianus = efter Wih. Weingart
werdermannii = dr. Erich Werdermann
werkleocereus = efter C. Werkle
wessneriana = efter W. Wessner
wiesingeri = efter hr Wiesinger
wigandioides = ligner Wigandia
wilcoxii, -xia = efter T.E. Wilcox
wildii = efter assessor Wild
winterae, winteria = Hildegard Winter
wisetonensis = fra Wiseton, Canada
wislizenii = efter botan. Wislizenus
woburnensis = se voburnensis
wohlschlagerei = ? (personnavn)
wolfii = indiansk familie Wolf
wolgaricus = fra Wolga-egnen
woodsii = efter R.S. Wood
wrightii = efter C. Wright
xalapensis = fra Xalappa, Mexico
xaltiangensis = Rio Xaltianguis, Mex.
xanthinus = guldgul
xanthocarpus = gulfrugtet
xanthochlorus = gulgrøn
xanthocomus = gulhåret

xanthodactylus = gulfrugtet
xantholeucus = gulhvid
xanthonervus = gulfret
xanthophilus = gul-fillet
xanthospilus = snavset gul
xanthostemmus = gulkranset
xanthostemmus = m. gule støvdragere
xanthostigma = med gult støvfang
xanthoxyloides = ligner xanthoxylum
xerocarpus = med tørre frugter
xerophilus = tørke-elskende
xiphacanthus = sværdformede torne
xiphoides = ligner iris xiphium
xiphium = sværd
xochipilli = ? (mexicansk lokalitet)
xuthus = rødgul
xylonacanthus = med træde torne
xylophylla = med bladagtige grene
xylophyloides = ligner xylophylla
xylophyllus = med træ-agtige blade
xylorhizus = med træet rod
xytriophorus = kande-bærende
yambuyaensis = Yambuya, Congo
yaquensis = fra Rio Yaqui, Mexico
ybatense = fra Yta-Ybate, Paraguay
yedoensis = fra Yedo, Japan
yemenensis = fra Jemen
yucatanensis = fra Yucatan, Mexico
yuccifolius = blade som yucca
yuccoides = ligner yucca
yunnanensis = fra Yunnan, Kina
zacatecasensis = Zacatecas, Mexico
zacualpanensis = Zacualpan, Mexico
zamiifolius = blade som zamia
zamorenensis = fra Zamora, S. Amerika
zebrinus = zebratribet
zedoarius = ligner curcuma zedoaria
zegarrae = efter ing. Zegarra Caero
zeilmanniana = efter H. Zeilmann
zephyranthoides = zephyranthes-bl.
zeyeriana = efter K.L. Zeyer
zeylanicus = fra Sri Lanka
zibethinus = desmerkat-
zingiberinus = ingefær-
zizanioides = ligner zizania
zonalis, zonatus =
med farvede tværstriber
zopilotensis = fra Zopilote
zosterifolius = blade som zostera
zubleri = efter hr Zubler
zuccariniana = profes. J.G. Zuccarini
zygocactus = k. med énsymm. blomst
zygomeris = i par
zygomorphus = én-symmetrisk

Axel Ansø
Sdr. Østøvej 11
DK-7742 Vestløs

Hjælp!

I min søgen efter gode frilandskaktus er jeg flere gange stødt på planter i litteraturen som jeg ikke har kunnet finde hos samlere. Jeg håber at der er nogle læsere der har en eller flere af nedenstående planter og som vil sælge eller bytte med andre frilandskaktus. Jeg har mange der er dyrket fra frø indsamlet i naturen.

Opuntia rhodantha "Köhlein"
Opuntia rhodantha v. pallida
Opuntia rhodantha v. pisciformis
Opuntia rhodantha v. rubra
Opuntia rhodantha v. spinosior
Opuntia fragilis "Greenland"
Opuntia nicholii
Opuntia pachyarthra flava
Opuntia pachyclada rosea
Opuntia phaeacantha v. camanchicha "Lutea carneo-staminea"
Opuntia phaeacantha v. camanchicha "Major"
Opuntia phaeacantha v. camanchicha "Minor"
Opuntia phaeacantha v. camanchicha "Pallida"
Opuntia phaeacantha v. camanchicha "Salmonea"
Opuntia platyacantha (Tephrocactus)
Opuntia polyacantha "Chartreuse"
Opuntia polyacantha "Red Head"
Opuntia polyacantha "Apache"
Opuntia polyacantha "Desert Splendor"

Benny Møller Jensen
 Aalborgvej 305, Hæstrup
 DK-9800 Hjørring
 tel. 98 98 65 85

Indkøbscentralen

Som flere af jer sikkert har bemærket, er Gunnar Ravn ikke længere bestyrer af indkøbscentralen. Gunnar ønskede ikke at fortsætte på posten længere, og Bjarne Kjempff har p.t. varelageret stående. Bjarne ønsker dog ikke at bestyre indkøbscentralen, og vi efterlyser derfor en efterfølger til Gunnar. Arbejdet består kort fortalt i indkøb og videresalg til medlemmerne af tilbehør til vores hobby. Du skal have plads til nogle kubikmeter af potter, plast, perlit, lava, gødning, etiketter osv., og det skal kunne stå tørt. Har du en rummelig bil, er det en fordel. Der følger desværre ingen løn med jobbet; men kan du skaffe gode ting til fornuftige priser, vil du blive en skattet person blandt sukkulentfolket, og det er da heller ikke så ringe. Er du interesseret, og vil du vide mere om arbejdet, så kontakt bestyrelsen eller Bjarne Kjempff (tlf. 86 69 93 41).

Bestyrelsen

AASE in memoriam

Få dage inden forårets begyndelse var 2 års kamp mod en håbløs sygdom slut. Aase Ølby Fallesen døde i sit hjem i Bolderslev, 69 år gammel.

Plantebegejstret som alle kendte hende, formåede hun i de seneste ca 15 år at udvikle sin store interesse for kaktus fra vindueskarmdyrkning til perfekt væksthussamler, hvor kaktusvenner fra nord og syd kom og beundrede hendes planter. Hendes hjem var uhyre gæstfrit, og Aase havde en evne til at vedligeholde gode forbindelser med masser af kaktusvenner.

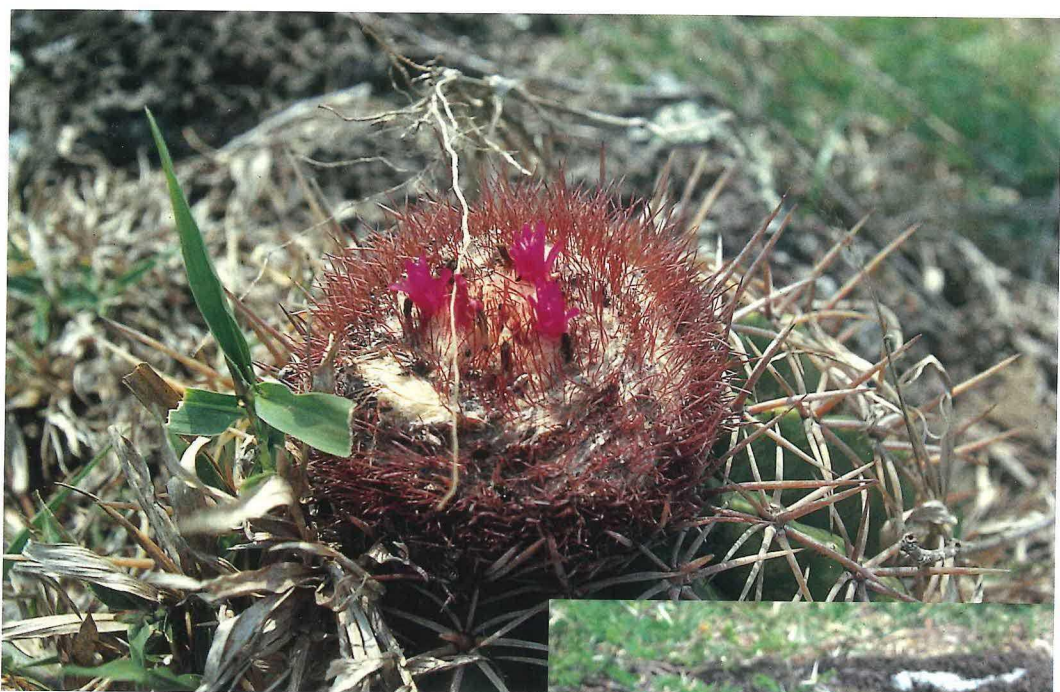
Da Aase den 9. september 1995 måtte holde udsalg af sine planter, var man i sit indre klar over, at den frygtelige sygdom ikke levnedde hende nogen chancer.

Engang imellem udtrykte venner forundring over, at Aase købte ret store planter. Aase svarede da, at det var hun nødt til. - Når man er over 60 år, har man ikke tid til se planter vokse sig store og blomstringsdygtige i et årti eller to. - Aase fik ret.

Aases grav på Øsby kirkegård ligger lidt borte fra alfarvej. Skulle vejen alligevel falde forbi, så plant et par *Sempervivum* på graven, som tegn på, at man var glad for hende.

Hans Keil

Melocactus delessertianus (Lemaire) i Mexico.



Melocactus delessertianus.

Den 22. marts 1997 tog fem nordeuropæiske kaktusentusiaster afsted på en eventyr tur til Mexico. Det var en international gruppe med personer fra Danmark, Norge og Tyskland. Fire af os mødtes i Billund lufthavn og den femte hoppede på i London Gatwick. I Mexico-City mødte vi Rodrigo Gonzales fra Biodiversidad Mexicana, der førte os på en uforglemmelig tur gennem seks delstater af det kæmpestore land Mexico.

En af de store oplevelser på vores rejse gennem den østlige del af kaktuslandet var at finde *Melocactus delessertianus*.

Efter en lang nat i Vera Cruz, den by, der efter Rodrigos mening har mest karibisk flair af de mexikanske byer, var vi stået op kl. 8.00. Morgenmad fik vi i byens bedste café, lige nede ved havnen. Der blev lidt tid bagefter til shopping i souvenirboderne i nærheden. Kl. 10.00 gik det



Melocactus delessertianus.

afsted mod nord hen langs kysten. Vejret var herligt, dejlig blå himmel, og temperaturen lå ved 28°.

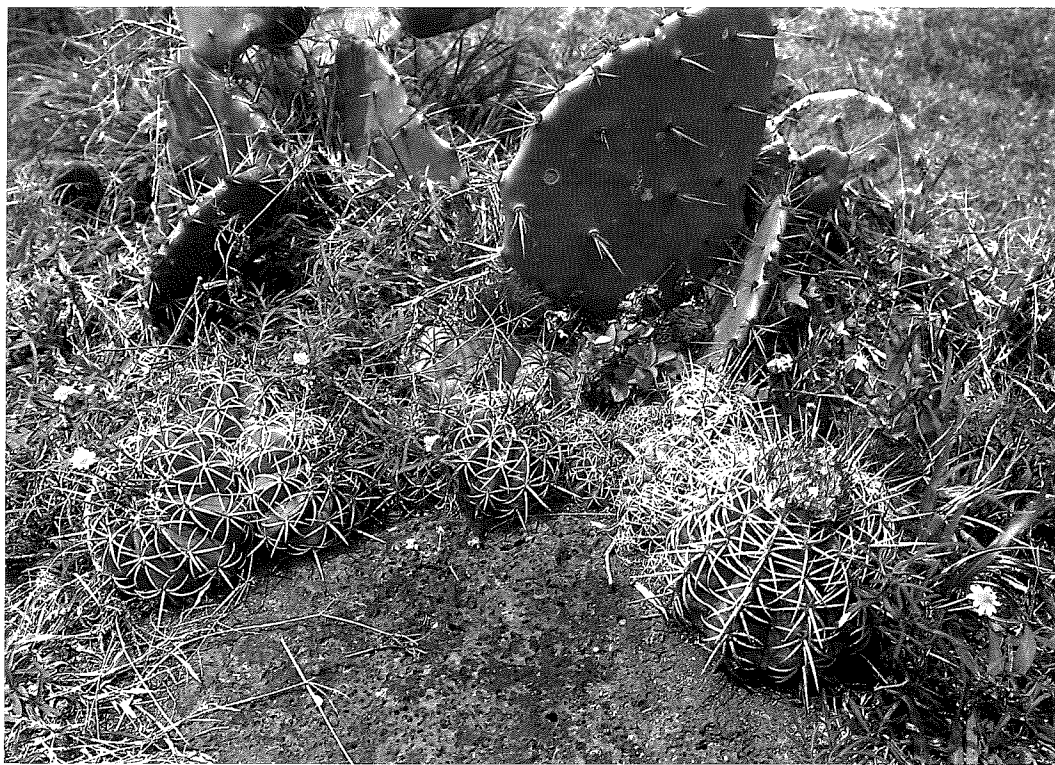
I nærheden af Laguna Verde stoppede vi og tog en tur fra landevejen til stranden. Vi kiggede på en dejlig golfkyst med lavafjelde og flotte *Opuntia stricta* - men desværre fandt vi ingen *Melocactus*. Langs kysten fløj en stor flok pelikaner - et flot syn, og under den blå himmel over os kredsede nogle gribbe. Fra havet kom en dejlig kølende brise. Vi kom i en fantastisk stemning. Der var kun een ting: vi var jo kommet for at se *Melocactus*, og dem fandt vi her ingen af.

Altså stod vi efter en lille strandtur ind i bilen igen og kørte tilbage. Efter ca 2 kilometers kørsel stoppede vi i nærheden af den lille landsby Palma Sola. Denne gang måtte vi slå os igennem nogle buske og balancere over en lille å på en tyk træstamme. Undervejs så vi en kæmpestor *Acanthocereus tetragonus*, hvorpå der groede masser af små tillandsi-

er. Vi nåede til en grøn mark, hvor køer og æsler stod og gumlede det friske græs i sig. De blev lidt forskrækkede, da der pludselig kom en flok mennesker og færede rundt mellem dem. Imens havde nogen af os opdaget de første *Melocactus*. De gror i læ af store *Opuntia* eller store lavasten. De flotteste eksemplarer gror tæt under eller på toppen af lavastenene. Heldigvis står de der lidt beskyttet for kvæget. For ialt er voksearealet ikke større end 3-4000 m², så man kan tænke sig at antallet af planter er begrænset.

De fleste planter havde *cephalum*, nogle enkelte stod endda i blomst. Unge planter var der ikke så mange af. Når man snakker om kaktus på deres hjemmelige voksested tænker man mest på bjergskranter eller ørkener. Men at finde kaktus ca 50 m fra havet på en grøn mark er lidt underligt.

Melocactus delessertianus er en af de små individer af denne slægt. Den bliver ikke større end 10 cm i diameter og knap så høj. Den har en grågrøn *epi-*



Melocactus delessertianus.

dermis. *Cephaliet* ligner en orangerød børste, dermed minder den om *M. matanzanus*, som kommer fra Cuba. Blomsten er violettrosa og har en størrelse på 2,5 cm. Den har ca 10 randtorne 2 cm lange, der er bøjet tilbage mod kroppen. Fra en vis størrelse danner den 1 eller 2 dolkagtige midtertorne. Planten gror i sandet til leragtig jord, når de står oppe på lavastenene har de kun lidt humus til rådighed. Ved østvind får de meget saltvand fra havet. Men måske bruger de det. Mange andre Melocactus-arter gror jo også tæt ved havet. (Se også KAKTUS 2/94 side 35 artiklen om kaktus som saltplanter - red.)

Et par frø kom med hjem og spirede allerede en uge senere. De små frøplanter vil altid minde mig om den fantastiske dag. At opdage denne flotte Melocactus-art var kun een af hundrede dejlige oplevelser på vores 4000 km lange tur.

Holger Schönfeld
Lerchenweg 9
D-24991 Freienwill

Ariocarpus trigonus (Weber) K. Schumann



Plantebeskrivelse: størrelse op til 30 cm i diameter, solitær, ældre planter kan danne sideskud, tyk roerod, flad med mange lange vorter anordnet som en roset og meget ulden top. Vorterne brunlig-grågrønne, glat overflade, oprejst, trekantet, med skarp let indad bøjet spids. Basis ca 1,5 til 2,5 cm bred, længden fra 3 til 8 cm. Blomst: kranseformet omkring toppen, op til 50 mm stor, creme- til intensiv gul, støvfanger hvidlig og støvknapperne orangegul. Frugt: bæreformet, hvidlig til lysrosa, 20 mm lang og 10 mm i diameter. Frø: 1,5 mm stor og mat sort. Habitat: Mexiko i delstaten Tamaulipas og mod nord til Monterrey i 500 til 1000 m højde over havet.

Min plante (desværre podet) er hvervede jeg for to år siden. Dengang var der visne blomsterrester tilbage i plantetoppen uld, så planten var i en

Ariocarpus trigonus med blomst.



Ariocarpus trigonus på voksestedet i Mexico.

blomsterdygtig størrelse. Sidste forår (1996) viste der sig 2 modne frugter på planten, hvis frø straks blev sået. Spiringen var ikke særlig god, jeg fik kun tre frøplanter ud af de mange modne frø.

I løbet af sommeren prøvede jeg forsigtigt at mærke i plantens uldne top (jeg er - som alle kvinder - meget nysgerrig), om min *Ariocarpus* ikke havde lyst til at blomstre påny. Og ganske rigtigt - i slutningen af august kunne jeg mærke to små knopper. Det er bare det dilemma med alle *Ariocarpus* - arterne: i deres hjemland blomstrer planterne sent om efteråret, dvs. oktober/november.

På dette tidspunkt er det allerede for koldt og mørkt i Danmark og jeg droppede derfor alle forventninger om nogensinde komme til at se en *Ariocarpus* i blomst. Og ganske rigtigt - udviklingen af knopperne gik i stå. Planten kom på sin vante plads i udestuen og klarede sig godt gennem vinteren. I slutningen af april flyttede jeg mine kaktus ud i drivhuset, også førnævnte plante. Og så skete det. Lige pludselig, en dag her i slutningen af maj, opdagede jeg, at min kære plante var ved at fortsætte udviklingen af en gammel knop fra

sidste efterår. Og kun få dage senere kunne jeg tage et foto af en meget smuk blomst. Nu venter jeg selvfølgelig på, at knop nr. 2 også udvikler sig.

I mellemtiden fik jeg den store oplevelse at kunne se *Ariocarpus trigonus* på dens hjemmelige voksesteder i Mexiko. Sammenlignet med naturplanterne - fotografiet viser en plante på størrelse med et barnehoved - er deres slægtning i Taps beskednen og lille. Men alligevel, som det gamle ord-sprog siger: hellere een lille *Ariocarpus* i Taps end ti store i Mexiko.

Helga B. Erritzøe
Taps gl. Præstegård
DK-6070 Christiansfeld

ÅRSMØDE

I samarbejde med
Nordjyllandskredsen
indbyder NKS her-
med til årsmøde.

Program:

Tid: Lørdag og søndag d. 6.-7.
september 1997.

Sted: Motel EUROPA,
Hobrovej 890, Ellidshøj,
9230 Svendstrup,
tlf. 98 38 41 33.
Motellet er beliggende lidt
syd for Aalborg ved motor-
vejsafkørsel nr. 29.

Indkvartering: Dobbeltværelser m. eget
bad og toilet, inkl. opred-
ning.

Pris: 375.- dkr. betales ved
ankomst. (Enkeltværelse +
50.- dkr.)

Lørdag d. 6. september 1997:

kl. 12.00-13.00	Indkvartering.
kl. 13.00-13.30	Velkomst og kaffe.
kl. 13.30-17.00	Besøg i 3 flotte samlinger i Aalborg og omegn. Der ligger desuden en stor planteskole 500 m fra motellet.
kl. 17.00-18.30	Plantesalg.
kl. 19.00	Middag.

kl. 20.30

kl. 22.00

Foredrag v.
Bjarne Kjempff.
Aftenkaffe og derefter
hyggeligt samvær.

Søndag d. 7. september 1997:

kl. 8.00- 9.00

kl. 9.00-10.00

kl. 10.00-11.30

kl. 11.30-12.00

kl. 12.00-13.00

kl. 13.15-14.15

kl. 14.15

Morgenmad.
Hyggesnak. Prøv at snak-
ke med nogle andre end
dem du plejer at tale med.
Foredrag v. ?
Plantesalg.
Frokost.
Generalforsamling.
Kaffe og farvel.

Husk at evt. medbragt øl og vin må ikke nydes
i restauranten. Der kan købes "våde varer" til
alm. restaurationspriser.

Tilmelding:

senest d. 15. august 1997
til:
Varny Kristensen,
St. Blichersvej 35,
DK-9440 Aabybro,
tlf. 98 24 42 92
(bedst om aftenen)

ÅRSMØDE

Dagsorden til generalforsamling:

1. Valg af dirigent.
2. Formandens beretning.
3. Kassererens beretning og fremlæggelse af det reviderede regnskab.
4. Fastsættelse af kontingent.
5. Valg. Efter tur afgår sekretær, kasserer og formand.
6. Valg af revisorer.
7. Indkomne forslag.
8. Eventuelt.

Forslag til generalforsamlingen skal være formanden i hænde senest 14 dage før afholdelse af generalforsamlingen.

Udnævnelse af det første CITES-gartneri.

Kaktusspecialisten UHLIG i Kernen-Rommelshausen nær Stuttgart/Tyskland blev i januar 1997 registreret som CITES-gartneri. I øjeblikket er der i hele verden kun et andet gartneri der opfylder kravene om artsbeskyttelse.

Registreringen omfatter 86 arter. Dette er en stor del af alle strengt beskyttede arter. Matthias Uhlig og Uwe Mergel, de to ejere af gartneriet, ser i udnævnelsen af CITES-kontrolmyndighederne en stor anerkendelse for deres indsats med dyrkning, formering og udbredelse af de særlig truede arter. Anerkendelsen skete efter en streng kontrol af gartneriet med hensyn til overholdelse af bestemmelserne fra Washington Konventionen. Gartneriet sælger kaktus og sukkulenter til alle og

enhver verden over. Alle planter er kunstig formerede. Mange arter er truet i naturen. På grund af registreringen bliver det nu lettere at få en udførselstilladelse og Uhlig håber at det bliver mere enkelt at handle med beskyttede planter i fremtiden.

Gartneriets sortiment omfatter over 2000 arter. Ved siden af særlige rariteter tilbyder man såvel alle kendte arter som store solitärplanter.

Kaktus- og sukkulentelskere finder alt "was das Herz begehrt" i gartneriet såsom planter, begynder-sortimenter, pletter, såtilbehør, specialsubstrat og faglitteratur som kan købes enten direkte eller per post. Skriv efter en liste!

Gartneriet har artsbeskyttelse som filosofi. Ikke kun med hensyn til at overholde de gældende love, men man har også droppet al import og salg af natur indsamlede planter.

CITES = Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora eller Washington Konventionen overvåger al international handel med truede dyr og planter. Fra deres sekretariat i Lausanne/Schweiz, som holder øje med lovene, blev den internationale anerkendelse af Uhlig Kakteen i henhold til resolutionen af

konferencen mellem parterne (Conf. 9.19) med registrer-nummer P-DE 1001 uddelt. I Tyskland er Bundesamt für Naturschutz den ansvarlige myndighed.

Matthias Uhlig
UHLIG KAKTEEN
(overs. red.)



Et blik ind i gartneriet.

WORLDWIDE AIRMAIL SERVICE

DOUG AND VIVI ROWLAND

200 SPRING ROAD, KEMPSTON, BEDFORD, ENGLAND, MK42 8ND

All Kinds of Desert Plant seeds supplied from stock
Send today for our free Botanical Listings

TEL/FAX: 01234 358970

Cacti Seeds and Tillandsias

Write for my list with over 3000 species.

In addition to cacti seeds, we also offer seeds of:

Sukkulenter, Euphorbien, Pachypodium, Agaven, Yucca, Cycas-palmer, Datura, Eucalyptus, Musa-bananer, Passiflora, Palms, Mesembryanthemum, Conophytum, Lithops and many others as well as a large assortment of Tillandsien-plants.

retail-wholesale

G.Köhres

Wingertstrasse 33

D-64387 Erzhausen/Darmstadt

**HAR DE PRØVET
AT DYRKE ORCHIDEER?**

Er De interesseret? Få et gratis prøvenr. af vort medlemsblad "Orkideer" der kommer 6 gange årligt. Kontingent kr. 290,-/340,-.

**DANSKE
ORCHIDE KLUB**

v/Inger Lomborg . Edisonsvej 1B

1856 Frederiksberg C .

Telefon 31 21 59 58

**Tidligere årgange af
KAKTUS**

kan købes ved henvendelse til:

Thorkild Alnor Nielsen

Langenæs Allé 26, 2. tv.

DK-8000 Århus C.

Betaling: check eller på giro nr. 2 940 744.

Pris: 10 kr. pr. nummer + porto.

Følgende årgange er udsolgt:

5-8-9-11-12-13-14-16.



Postfach 1107 D-71385 Kernen
Tel. 07151 41 891 Fax 07151 467 28

35 år

Kaktus og andre sukkulenter

- mere end 2000 arter sjældne planter og frø
- verdensomspændende forsendelser
- skriv efter listen mod betaling af 2 internationale svarkuponer
- besøgende - også i grupper - er velkomne
- løbende tilbuds-supplementer
- detail- og engros-handel

**KAKTUS
SUKKULENTER
i mange arter**

Gartner Bent Jørgensen

Vejlegårdsvej 99 - 2625 Vallensbæk

Tlf. 43 64 50 95

Planter sendes ikke!

RICHTER-SUKKULENTER

Im Mittelweg 1

D-55294 Bodenheim/Rhein, Germany

Stort sortiment af rariteter, kun kulturplanter f.eks. fra Mexico og Chile, mange vinterhårde arter fra USA og Patagonien, sukkulenter incl. caudexplanter. 1500 arter frø fra Sydafrika, frø og planter med oprindelsessted. Kun opstående porto-udgifter beregnes. Planter fra DM 2.-, fra 1997 mange nye sukkulenter og frø. Helt ny: frø fra eksotiske buske og træer.

Liste mod international svarekupen.

pedio's, sclero's, navajo, toumeya, splinterny liste nr. 12

ariocarpus, astrophytum, ny: aztekium, frø
echinocereus, echinocactus, echinoma- planter
stus, escobaria, ny: geohintonia, top- bøger, journaler
hophora, mammillaria, turbinicarpus, aga- floppy discs
ve, yucca, lewisia, vildplanter blomster fra cd-rom
SA, canada og mexico med lokaliteter.
Ny: Geohintonia mexicana frø og Aztekium
hintonia frø, podede kulturplanter af de 2 førnævnte arter fra juli 96.
Bøger: ny The genera Pediocactus, Navajo- Toumeya Cactaceae-
revised engelsk DM 84,50.
To the habitats of Pedio- and Sclerocactus Cactaceae - revised
engelsk DM 79.-. An den Standorten von Pedio- und Sclerocactus,
tysk DM 59,90 plus porto DM 6,50. Liste mod 1 international svareku-
pon.



P.O.Box 510 201, d-68242 mannheim, germany
tel.49 621 794675, fax 49 621 7900332
email: fhnavajo@aol.com
<http://www.demon.co.uk/mace/navajo.html>

MÅ IKKE BØJES!

Indholdsfortegnelse for KAKTUS og andre Sukkulenter, nr. 3/97

Besøg på plantebiotoper	Richter	51-55
En plante med historie	N.Gerloff	55-56
Book News		57-58
Bot. plantenavne	A. Ansø	59-62
Meddelelser		63
Melocactus delessertianus	H.Schönfeld	64-66
Ariocarpus trigonus	H.B. Erritzøe	66-67
Årsmøde 1997		68-69
CITES-garneri	M. Uhlig	69-70

Ferocactus pilosus. Foto: Helga B. Erritzøe.

